


Dist.: General  
19 February 2019

Arabic  
Original: English

النهج الاستراتيجي  
للإدارة الدولية للمواد  
الكيميائية



الفريق العامل المفتوح العضوية التابع للمؤتمر الدولي  
المعني بإدارة المواد الكيميائية  
الاجتماع الثالث  
مونتيفيديو، ٢-٤ نيسان/أبريل ٢٠١٩  
البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت\*  
الأنشطة المقررة للأمانة ومشروع ميزانيتها لفترة السنتين  
٢٠٢٠-٢٠١٩

## أنشطة الأمانة والتوظيف فيها وميزانيتها

### تقرير من الأمانة

#### أولاً - مقدمة

- ١- عملاً بالفقرة ٢٩ من الاستراتيجية الجامعة للسياسات في النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية، طلب المؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية، في قراره ١/١، إلى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن ينشئ وأن يتقلد مسؤولية الإدارة الشاملة لأمانة النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية، وأن يخصص لها مقرأً في نفس المكان مع مجموعة المواد الكيميائية والنفايات التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وفي الفقرة ١٩ من الاستراتيجية الجامعة للسياسات، اقترح أن تُدعى الحكومات والجهات الأخرى صاحبة المصلحة إلى توفير الموارد لتمكين أمانة النهج الاستراتيجي من أداء مهامها، وأن يُدعى كذلك القطاع الخاص، بما في ذلك دوائر الصناعة والمؤسسات والمنظمات غير الحكومية الأخرى إلى المساهمة.
- ٢- ويقدم هذا التقرير معلومات عن ميزانية الأمانة والتوظيف فيها للفترة من تموز/يوليه ٢٠١٥ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ واقترح بتعيين الموظفين في الأمانة للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠، استناداً إلى الملاك الوظيفي الحالي والأنشطة المقررة للأمانة، ويتضمن لمحة عامة عن الاحتياجات المتوقعة.
- ٣- وقد وافق المؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية، في قراره ٥/٤، على الميزانية الإرشادية والهيكلي الوظيفي وبرنامج عمل الأمانة للفترة ٢٠١٦-٢٠٢٠. وكذلك وجه المؤتمر الفريق العامل المفتوح العضوية إلى النظر

في إدخال تغييرات في أولويات الميزانية، وإذا كان ضرورياً للغاية إجراء زيادة في حجم الميزانية الشاملة حتى عام ٢٠٢٠، وفوض الفريق العامل المفتوح العضوية باتخاذ قرار في هذا الشأن.

٤- وقد يرغب الفريق العامل في النظر في ملاك الموظفين المقترح للأمانة للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠ والآثار المترتبة على الميزانية من استضافة اجتماع رابع لعملية ما بين الدورات التي تنظر في النهج الاستراتيجي والإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات في فترة ما بعد عام ٢٠٢٠.

## ثانياً - التوظيف في الأمانة وتمويلها للفترة من تموز/يوليه ٢٠١٥ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠

### ألف - التوظيف

٥- يبين الجدول ١ الهيكل الوظيفي الإرشادي الذي اعتمده المؤتمر في دورته الرابعة بموجب قراره ٥/٤ وحالة الوظائف.

#### الجدول ١

وضع التوظيف في الفترة من تموز/يوليه ٢٠١٥ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ (٤٢ شهراً) فيما يتعلق بالهيكل الوظيفي الإرشادي الوارد في القرار ٥/٤

وظائف الأمانة	التمويل	حالة الوظائف المؤقتة
<b>ألف - الفئة الفنية والفئات العليا</b>		
مد-١	صندوق البيئة	الوظيفة شُغلت.
ف-٤	منظمة الصحة العالمية	مساهمة منظمة الصحة العالمية في الأمانة توقفت في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢.
ف-٤ (النهج الاستراتيجي، عامة)	التبرعات	الوظيفة شُغلت.
ف-٣ (إدارة المعارف)	التبرعات	الوظيفة شاغرة، ومن المتوقع أن تشغل في الربع الثاني من عام ٢٠١٩ لدعم تنفيذ مشاريع مرفق البيئة العالمية.
ف-٣ (برنامج البداية السريعة)	التبرعات	الوظيفة شُغلت.
ف-٢/٣ (النهج الاستراتيجي، عامة)	التبرعات	الوظيفة شُغلت. رُقيت هذه الوظيفة لتصبح ف-٣ منذ حزيران/يونيه ٢٠١٧.
ف-٢ (برنامج البداية السريعة)	التبرعات	يوجد موظف برامج معاون مؤقت منذ شباط/فبراير ٢٠١٥ وحتى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨ لدعم برنامج البداية السريعة. ألغيت الوظيفة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ بعد انقضاء مدتها.
<b>باء - فئة الخدمات العامة</b>		
خ.ع-٤/٥	التبرعات	شُغلت هذه الوظيفة منذ إنشاء الأمانة

## باء - مساهمات التمويل

٦- ترد أدناه تفاصيل المساهمات في ميزانية الأمانة. وترغب الأمانة في أن تُبرز المساهمات السخية في ميزانيتها من جانب الجهات صاحبة المصلحة المدرجة في الجدول ٢.

الجدول ٢

المساهمات في الميزانية الإرشادية لأمانة النهج الاستراتيجي للفترة من تموز/يوليه ٢٠١٥ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

(بدولارات الولايات المتحدة)

المساهمات المودعة	تموز/يوليه ٢٠١٥ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	٢٠١٦-٢٠١٨	المجموع
الأرجنتين		١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠
النمسا	١٠ ٩٤١	٣٤ ٦٧٩	٤٥ ٦٢٠
بلجيكا	٢١ ٨٨٢	٤٣ ٦٧٤	٦٥ ٥٥٥
الداغمرك	٦٥ ١٦٣	١٥٦ ٠٧٦	٢٢١ ٢٤٠
الاتحاد الأوروبي	٥٨٨ ٢٣٥	٥٤٢ ٢٩٩	١ ١٣٠ ٥٣٤
فنلندا	٥٩ ٠٣٧	٦٢ ٨٧٤	١٢١ ٩١١
ألمانيا	٢٢٠ ٨٨٤	١ ٢٣٣ ٧٣٦	١ ٤٥٤ ٦٢٠
المجلس الدولي للرابطات الكيميائية		١٩٨ ٥٩٧	١٩٨ ٥٩٧
كينيا		٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠
هولندا	٥٤ ٧٠٥	٩٤ ٤١٠	١٤٩ ١١٤
النرويج		٦٥٥ ١٨٢	٦٥٥ ١٨٢
باكستان		١ ٩٥٠	١ ٩٥٠
سلوفينيا		١٠ ١٥٥	١٠ ١٥٥
السويد	٧٦ ٢٧٢	٦٦٠ ٤٢٥	٧٣٦ ٦٩٧
سويسرا	٣٢٥ ٩٢٦	٢٨٦ ٧٣٣	٦١٢ ٦٥٩
الولايات المتحدة الأمريكية	٣٧٠ ٠٠٠	١ ٢٥٩ ٦١٨	١ ٦٢٩ ٦١٨
صندوق البيئة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة - مساهمات عينية	١١٧ ٠٢٤	٧٠٢ ١٤٤	٨١٩ ١٦٨
<b>المجموع</b>	<b>١ ٩١٠ ٠٦٩</b>	<b>٥ ٩٥٧ ٥٥٢</b>	<b>٧ ٨٦٧ ٦٢١</b>

٧- وإضافةً إلى المساهمات المالية الواردة أعلاه، قدمت الحكومات والمنظمات التالية مساهمات عينية قيّمة عادة في شكل مرافق اجتماعات، ودعم لأنشطة الاجتماع: ألمانيا، والبرازيل، وبولندا، والسويد، وكوت ديفوار.

## ثالثاً - الميزانية المقترحة والهيكلي الوظيفي الإرشادي المقترح للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠

٨- ينبغي أن يستند النظر في الميزانية والملاك الوظيفي للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠ إلى الاحتياجات التي وافق عليها الفريق العامل المفتوح العضوية في اجتماعه الثالث.

## ألف - اقتراح بشأن ملاك الموظفين للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠

٩- أدت عملية ما بين الدورات إلى زيادة كبيرة في عبء العمل بأمانة النهج الاستراتيجي. وقد تقلص ملاك موظفي الأمانة بمرور الزمن، ويشمل ذلك وقف الدعم بالموظفين من منظمة الصحة العالمية والإغلاق الوشيك لبرنامج البداية السريعة وما يرتبط به من الموظفين (ف-٢)، توقفت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، ف-٣، من المقرر أن تتوقف في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩).

١٠- وفيما يخص الفترة المتبقية يقضي الاقتراح بشغل وظيفة منسق النهج الاستراتيجي على المستوى ف-٥ (وظيفة مؤقتة في صندوق البيئة) دون تكاليف تترتب على أمانة النهج الاستراتيجي، ووظيفة موظف برامج معاون في المستوى ف-٢ (من التبرعات). إضافةً إلى ذلك فإن من المتوقع أن ينضم إلى الأمانة في عام ٢٠١٩ موظف فني مبتدئ ترعاه حكومة ألمانيا (بدون تكاليف مترتبة على أمانة النهج الاستراتيجي). إن الموظفين الإضافيين لا غنى عنهم لتلبية طلبات المؤتمر الدولي في دورته الرابعة في الفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠.

١١- الجدول ٣ يحدد الاحتياجات المقترحة من الموظفين للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠ لكي ينظر فيها الفريق العامل ويوافق عليها.

## الجدول ٣

## جدول ملاك الموظفين الإرشادي المقترح للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠

وظائف الأمانة	التمويل	ملاحظات
<b>ألف- الفئة الفنية والفئات العليا</b>		
ف-٥ (النهج الاستراتيجي، عامة)	صندوق البيئة	لا توجد تكاليف مترتبة على الأمانة. اقتراح بإعادة وظيفة ف-٥، منسق النهج الاستراتيجي. الوظيفة شُغلت.
ف-٤ (النهج الاستراتيجي، عامة)	التبرعات	من المتوقع أن تشغل هذه الوظيفة في الربع الثاني من عام ٢٠١٩ لدعم تنفيذ مشروع مرفق البيئة العالمية. الوظيفة ممولة من مشروع مرفق البيئة العالمية.
ف-٣ (إدارة المعارف)	التبرعات	الوظيفة شُغلت. هذه الوظيفة المؤقتة ستلغى في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩، عند إغلاق برنامج البداية السريعة.
ف-٣ (برنامج البداية السريعة)	التبرعات	الوظيفة شُغلت.
ف-٣ (النهج الاستراتيجي، عامة)	التبرعات	لا توجد تكاليف مترتبة على الأمانة. وظيفة موظف برامج مبتدئ ستموها حكومة ألمانيا.
ف-٢ (النهج الاستراتيجي، عامة)	التبرعات	وظيفة جديدة مقترحة لدعم تخفيف عبء العمل الإضافي للأمانة فيما يخص عملية ما بين الدورات ودعم الأمانة للدورة الخامسة للمؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية.
ف-٢ (النهج الاستراتيجي، عامة)	التبرعات	

وظائف الأمانة	التمويل	ملاحظات
باء - فئة الخدمات العامة		
خ.ع - ٤	التبرعات	شُغلت هذه الوظيفة منذ إنشاء الأمانة.
خ.ع - ٤	التبرعات	ستشغل هذه الوظيفة لدعم مشروع مرفق البيئة العالمية. الوظيفة ممولة من مشروع مرفق البيئة العالمية.

### باء - الأنشطة الرئيسية في الميزانية

١٢- من المتوقع أيضاً أن ينظر الفريق العامل فيما إذا كان يتعين عقد اجتماع رابع في عام ٢٠٢٠ لعملية ما بين الدورات التي تنظر في النهج الاستراتيجي والإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات لفترة ما بعد عام ٢٠٢٠. ويحدد الجدول ٤ ميزانية إرشادية لأمانة النهج الاستراتيجي للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠ والآثار المترتبة في الميزانية من عقد اجتماع رابع لعملية ما بين الدورات، فضلاً عن الوظيفتين الجديتين ذواتي الصلة، وظيفة موظف برامج معاون (ف-٢) (النهج الاستراتيجي، عامة) ووظيفة سكرتير (خ.ع-٤) (النهج الاستراتيجي) لكي ينظر فيهما الفريق العامل.

الجدول ٤

### الميزانية الإرشادية لأمانة النهج الاستراتيجي للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠ (بدولارات الولايات المتحدة)

	٢٠٢٠	٢٠١٩	
١١٠٠	-	-	موظف برنامج ف-٥ (النهج الاستراتيجي، عامة)
١١٠٣	٢٨٩ ٥٦٣	٢٧٨ ٤٢٦	موظف برنامج ف-٤ (النهج الاستراتيجي، عامة)
١١٠٤	٢٣٨ ٧٠٧	٢٢٩ ٥٢٦	موظف برامج ف-٣ (إدارة المعارف) <sup>(١)</sup>
١١٠٥	-	٢٢٩ ٥٢٦	موظف برامج ف-٣ (برنامج البداية السريعة)
١١٠٦	٢٣٨ ٧٠٧	٢٢٩ ٥٢٦	موظف برامج ف-٣ (النهج الاستراتيجي، عامة)
١١٠٧	-	-	موظف برامج معاون ف-٢ (موظف برامج مبتدئ، النهج الاستراتيجي، عامة)
١١٠٨	١٩٦ ٣٦٨	٩٣ ٧٢٨	موظف برامج معاون ف-٢ (النهج الاستراتيجي، عامة)
١١٩٩	٩٦٣ ٣٤٥	١ ٠٦٠ ٧٣٢	المجموع الفرعي
١٢٠٠			مستشارون (توصيف النشاط أو الخدمة)
١٢٠١	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	الخبراء الاستشاريون
١٢٩٩	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي
١٣٠٠			الدعم الإداري (المسمى والدرجة)
١٣٠١	١٨٣ ٤٤١	٨٨ ١٩٣	سكرتير (النهج الاستراتيجي) خ.ع-٤ <sup>(١)</sup>
١٣٠٢	١٨٣ ٤٤١	١٧٦ ٣٨٥	سكرتير (النهج الاستراتيجي) خ.ع-٤
١٣٢٠	١٠ ٠٠٠	-	مساعدة كعمل إضافي أو مساعدة مؤقتة
١٣٩٩	٣٧٦ ٨٨٢	٢٦٤ ٥٧٨	المجموع الفرعي

٢٠٢٠	٢٠١٩	
		١٦٠٠ السفر في مهمة رسمية
٦٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	١٦٠١ سفر الموظفين في مهام رسمية
٦٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	١٦٩٩ المجموع الفرعي
١٤٥٠٢٢٧	١٤٤٥٣١٠	١٩٩٩ مجموع العنصر
		٢٠ عنصر العقود من الباطن
		٢١٠ العقود من الباطن لخدمة المؤتمرات والمكان
-	٢٠٠٠	٢١٠١ المجلس التنفيذي لبرنامج البداية السريعة
-	٨٠٠٠٠	٢١٠٢ الاجتماعات الإقليمية
-	-	٢١٠٣ الاجتماع الثالث للفرق العامل المفتوح العضوية
٣٠٠٠	٣٠٠٠	٢١٠٤ اجتماعات المكتب
٤٥٠٠٠٠	-	٢١٠٥ الدورة الخامسة للمؤتمر
٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	٢١٠٦ عملية ما بين الدورات لفترة ما بعد عام ٢٠٢٠
٥٠٣٠٠٠	١٣٥٠٠٠	٢٢٩٩ المجموع الفرعي
٥٠٣٠٠٠	١٣٥٠٠٠	٢٩٩٩ مجموع العنصر
		٣١٠٠ الاجتماعات والمؤتمرات (العنوان)
-	١٣٠٠٠	٣١٠١ المجلس التنفيذي لبرنامج البداية السريعة
-	٢٩٠٠٠٠	٣١٠٢ الاجتماعات الإقليمية
-	-	٣١٠٣ الاجتماع الثالث للفرق العامل المفتوح العضوية
٢٥٥٠٠	٢٥٠٠٠	٣١٠٤ اجتماعات المكتب
١٠٠٠٠٠٠	-	٣١٠٥ الدورة الخامسة للمؤتمر
١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	٣١٠٦ عملية ما بين الدورات لفترة ما بعد عام ٢٠٢٠
١١٧٥٥٠٠	٤٧٨٠٠٠	٣٣٩٩ المجموع الفرعي
١١٧٥٥٠٠	٤٧٨٠٠٠	٣٩٩٩ مجموع العنصر
		٤٠ عنصر المعدات والمباني
		٤١٠٠ معدات غير معمرة (بنود دون ١٥٠٠ دولار)
١٢٠٠	١٢٠٠	٤١٠١ لوازم مكتبية
-	-	٤١٠٢ برامجيات الحاسوب
١٢٠٠	١٢٠٠	٤١٩٩ المجموع الفرعي
-	-	٤٢٠٠ المعدات المعمرة (انظر البنود المدرجة في كشوفات الميزانية)
-	-	٤٢٠١ معدات حاسوبية
-	-	٤٢٩٩ المجموع الفرعي
		٤٣٠٠ المباني (الإيجار)
١٩٠٠٠	١٨٥٠٠	٤٣٠١ إيجار المكاتب والمباني

٢٠٢٠	٢٠١٩	
١٩٠٠٠	١٨٥٠٠	المجموع الفرعي ٤٣٩٩
٢٠٢٠٠	١٩٧٠٠	مجموع العنصر ٤٩٩٩
٥٠ عناصر متنوعة		
٥٢٠٠ تكاليف تقديم التقارير		
١٢٠٠٠	٩٠٠٠	٥٢٠١ تكاليف الطباعة والترجمة
—	—	٥٢٠٢ نشر نصوص النهج الاستراتيجي
١٢٠٠٠	٩٠٠٠	المجموع الفرعي ٥٢٩٩
٥٣٠٠ مصروفات نثرية		
٧٢٠٠	٧٢٠٠	٥٣٠١ الاتصالات
٧٢٠٠	٧٢٠٠	المجموع الفرعي ٥٣٩٩
٥٤٠٠ التقييم		
٣٠٠٠٠	—	٥٤٠١ التقييم النهائي
٣٠٠٠٠	—	المجموع الفرعي ٥٤٩٩
٤٩٢٠٠	١٦٢٠٠	مجموع العنصر ٥٩٩٩
٣١٩٨١٢٧	٢٠٩٤٢١٠	التكاليف المباشرة للمشروع
٤١٥٧٥٧	٢٧٢٢٤٧	تكاليف دعم البرامج (١٣ في المائة)
٣٦١٣٨٨٤	٢٣٦٦٤٥٧	المجموع الكلي ٩٩

(أ) وظيفة مؤقتة ممولة من مشروع مرفق البيئة العالمية.